

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Fameck-Florange : tél. 0820 33 20 20, après 20 h.
Uckange : appeler le médecin traitant. En son absence, un répondeur vous informera du médecin de garde à contacter.

Pharmacies
Fameck-Florange-Serémange-Erzange-Uckange : tél. 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Commissariat
Florange : 77, avenue de Lorraine, tél. 03 82 82 50 05 en journée. En dehors des heures de bureau, composer le 03 82 86 40 00.

Gendarmeries
Fameck : 66 B, avenue de Metz (tél. 03 82 59 63 40).
Ranguevaux : brigade de Fameck, 66 B, avenue de Metz (tél. 03 82 59 63 40).
Uckange : 14, rue Jean-Moulin (tél. 03 82 86 17 17).

ERdF-GRdF
Tous secteurs : ERdF (tél. 0810 333 457) ; GRdF (tél. 0 810 433 157).

SPORTS

à florange

Reprise du volley-ball

Le *Terville Florange Olympic club (Tfoc)* reprend ses entraînements selon les horaires suivants :

- Equipe nationale 2 féminine, mercredi et vendredi de 20 h à 22 h, gymnase Oury-Sud.
- Equipe régionale 1 féminine, mercredi de 19 h 30 à 21 h 30, et vendredi de 20 h à 22 h, gymnase des Acacias à Terville.
- Equipe régionale 1 masculine, mardi de 20 h à 22 h, et jeudi de 19 h 30 à 21 h 30, gymnase des Acacias à Terville.
- Minimes féminines et cadettes, nées entre 1996 et 1999 : lundi de 18 h 30 à 20 h pour les minimes féminines "Coupe de France" gymnase des Acacias à Terville. Mercredi de 15 h 30 à 17 h 30, pour les cadettes seules gymnase des Acacias à Terville. Mercredi de 17 h 30 à 19 h 30, gymnase des Acacias à Terville et vendredi de 18 h à 20 h au gymnase Oury-Sud pour les minimes féminines seules.
- Juniors féminines nées entre 1994 et 1997 : mardi et vendredi de 18 h à 20 h gymnase Oury-Sud.

Reprises à venir :

- Ecole de volley-ball pour les enfants nés entre 2002 et 2006.
- Mercredi et samedi de 10 h à 11 h 30 gymnase des Acacias à Terville.
- Mercredi de 10 h à 11 h 30 gymnase municipal de Florange.
- Benjamines à Florange, nées en 2000 et 2001, mercredi de 16 h 30 à 18 h gymnase Oury-Sud à Florange.
- Benjamines à Terville, nées en 2000 et 2001, mercredi de 13 h 30 à 15 h 30 gymnase des Acacias à Terville.
- Benjamins et Minimes masculin, nés entre 1998 et 2001, mercredi de 18 h à 20 h, gymnase Oury-Sud à Florange.

Renseignements : communication@tfoc.fr ou 03 82 34 90 60.

AUJOURD'HUI

Animations
Audun-le-Tiche : Salon de la thermographie, par la CCFHVA, de 14 h à 18 h, salle Jean-Moulin.
Fameck : concours de pétanque en doublettes non homogènes, organisé par la Pétanque fameckoise, à partir de 19 h, sur le boudrome.

Assemblée générale
Fontoy : US Handball, à 20 h, au gymnase du collège.

Cérémonies
Serémange-Erzange : Les lauriers du sport, remise des trophées aux sportifs méritants, à 18 h au grand salon de l'hôtel de ville.
Neufchef : signature de la charte de jumelage entre les villes d'Ofena et Neufchef, à 16 h 15, en mairie. Dévoilement de la plaque sur le parvis de la mairie. Vin d'honneur salle fortuné-Debon.

Spectacles
Hayange : Les Musicales hayangeoises : concert lyrique italien, à 20 h, en l'église Saint-Martin avec des chanteurs d'opéra et les chorales hayangeoises.
Fameck : L'Inscription, théâtre par la Cie Les Uns, les Unes, à 20 h, salle Victor-Hugo.

Réunion
Uckange : réunion d'information collective sur la création et la reprise d'entreprise par Alexis, à 14 h 30, en mairie.

Service
Knutange : mairie exceptionnellement fermée, l'après-midi.

Déchetteries
Algrange : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; Florange : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; Hayange : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Marchés
Algrange : de 8 h à 12 h, place de la République.
Nilvange : de 8 h à 12 h, sur le parking, rue Victor-Hugo.

Uckange : de 8 h à 12 h, place de la République et place Jean-Jaures.

Bibliothèques
Algrange : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; Fameck : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; Florange : de 14 h à 19 h ; Nilvange : de 15 h à 20 h ; Serémange-Erzange : de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; Uckange : de 14 h à 19 h 30.

Piscine
Hayange : de 10 h à 21 h.

Permanences
Fameck : Clic Fameck-Vallée de l'Orne, de 13 h 30 à 16 h, au local, 4, place de la Résistance.
Florange : Vie libre, de 9 h 30 à 11 h 30, complexe de Bétange, ou sur rendez-vous (tél. 09 53 71 08 66).
Hayange : Centre communal d'action sociale, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h (mairie).
Hayange : CPAM, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 15 h 45, 6, rue de la Fontaine (tél. 03 82 55 95 55).
Hayange : presbytère catholique, de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h (17, rue Joffre).
Uckange : Association d'aide aux victimes d'infractions pénales (Aitav), de 9 h à 12 h, à la gendarmerie.

Patrimoine
Aumetz : visite du musée des mines et de son chevallement, de 14 h à 18 h.
Neufchef : visite de la mine de fer et de son musée, de 14 h à 18 h, sur le site Sainte-Neige. Dernière visite à 16 h 30, tél. 03 82 85 76 55.
Uckange : visite du parc du haut-fourneau U4, de 14 h à 18 h 30. Nocturne de 20 h 30 à minuit. Renseignements au 03 82 86 65 30.
Audun-le-Tiche : visite de la nécropole mérovingienne, sur rendez-vous (Robert Habay, tél. 03 82 52 13 03 ou Alain Trauch, tél. 03 82 52 21 93).

SERVICES

Loisirs
Fameck : Maison de jeux, de 14 h à 18 h (Cité sociale).
Florange : Centre de loisirs (tél. 03 82 59 17 90).

Mairies
Fameck : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 82 88 22 22).
Florange : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 (tél. 03 82 59 32 60).
Ranguevaux : de 14 h à 17 h (tél. 03 82 58 01 47).
Serémange-Erzange : de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 82 58 09 89).
Uckange : de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30 (tél. 03 82 86 36 36).

Services
Tous secteurs : Enfance maltraitée (tél. 0 800 05 67 89) 24h/24 ; SOS Amitié (tél. 03 87 63 63 63, 24h/24).
Florange : aide aux personnes âgées-Amapa (tél. 03 82 58 72 48 pour le service soins et le 03 82 52 41 39 pour le service aide ménagère) ; centre social (tél. 03 82 58 52 24) ; halte-garderie (tél. 03 82 59 07 27) ; faval (tél. 03 82 58 89 61).
Uckange : régie d'électricité (tél. 03 82 86 33 00).

Social
Aide familiale à domicile-Afad (tél. 03 82 57 25 71).

UCKANGE

Dans le cœur des ouvriers

À l'heure où les Mittal défendent leurs emplois, Bernard Cincia met un coup de projecteur sur ces ouvriers qu'il affectionne tant. Hasard des choses, Cœurs d'ouvriers a pris possession du haut-fourneau d'Uckange.

Les hommes sont beaux au travail. » Tellement irrésistibles que Bernard Cincia, artiste photographe, ne peut s'empêcher de les matraquer, objectif au poing, depuis plus de vingt ans. Les ouvriers surtout, hommes d'action au cœur de nos usines françaises. Qui ont tendance, ces derniers temps, à perdre leur âme.

Hasard des rencontres et du calendrier, son exposition *Cœurs d'ouvriers* investit, jusqu'au 1^{er} novembre, le parc du haut-fourneau U4 à Uckange. À quelques pas du conflit qui oppose les Mittal au dirigeant indien. Comme un appel pour celui qui a fait de ces entreprises son second foyer. « La lutte des salariés d'ArcelorMittal m'attire. Si je n'avais pas eu cette inauguration, je les aurais rejoints pour les soutenir dans leur démarche. »



Cœurs d'ouvriers, une exposition que Bernard Cincia agrandit au fil des années et de ses immersions dans les usines hexagonales. Photo Pierre Heckler

À juste titre. Il a fait du combat ouvrier le point de départ de son travail. Retour vingt-trois ans en arrière, en 1989, devant les grilles de Caterpillar à Grenoble. « J'ai été viré au moment où la situation n'était pas joyeuse là-bas. Je me suis mêlé aux grévistes et je leur ai proposé de réaliser un livre. » Qui a trouvé son public : cinq rééditions et 15 000 exemplaires se sont écoulés. Les premiers portraits de *Cœurs d'ouvriers* sont nés.

Mais Bernard Cincia ne le

saura que vingt ans plus tard. Lorsque Claude Bertrand, ancien vice-président du Conseil général de Grenoble, lui demandera de monter une exposition.

Sa présence à Uckange relève aussi du hasard. D'un simple flash d'information dans une voiture. « Eva Ponti, la directrice de

la structure uckangeoise, a entendu parler de mon travail à la radio. Elle a sauté sur son téléphone pour me joindre. J'ai trouvé le lieu idéal. » À tel point qu'il a même fait le choix de prêter gratuitement son exposition.

Sa volonté ? « Ne pas tomber dans les clichés. Certains diront

que mes portraits sont trop propres. Je ne veux pas mettre en avant la misère de ces hommes et la pénibilité de leur travail. Ce sont des gens passionnés qui aiment leur travail. » Comme à Florange...

Du 15 septembre au 1^{er} novembre, au parc du Haut-Fourneau U4 à Uckange.

Renseignements : www.haut-fourneau-u4.fr

G. T.

FLORANGE

Quartier recherche tranquillité



Calmes mais résolu, les habitants veulent surtout passer des nuits paisibles. Photo RL

SERÉMANGE-ERZANGE

Du théâtre pour les Uns, des chansons pour les Unes

L'heure de la rentrée a sonné pour la compagnie théâtrale Les Uns, Les Unes. Dernières répétitions à Serémange-Erzange avant le grand bain du public, dès ce soir à Fameck.



Photo de classe pour la nouvelle saison de la compagnie Les Uns Les Unes. Après l'appel, aucun absent n'est à déplorer. Tous ont répondu présent pour la rentrée, le 14 septembre à Fameck. Photo RL

Deux nouveaux spectacles

« Drôlissime. » C'est en un mot que Roland Marcuola décrit le nouveau spectacle de la troupe *Vive Bouchon* de Jean Dell et Gérard Sibleyras. Une comédie dans laquelle Patrick Roeser, repérable avec son écharpe tricolore, passe du rôle d'élus à celui d'escroc. À découvrir le 29 septembre à 20 h au théâtre municipal de Serémange-Erzange.

Pascal Philippon a revêtu un chapeau de paille et une chemise à carreaux. Des vêtements adéquats pour se met-

tre dans la peau de Monsieur Palou. « Un drôle de bonhomme, croqueur de mots sortis du cœur de grands mômes comme Prévost, Friot ou Vian », commente l'interprète.

À côté de ses deux nouveaux, les membres de la compagnie reprendront,

durant toute l'année, les grands classiques qui ont fait leur succès.

Entre théâtre et chansons
« C'est un peu difficile de reprendre le chemin de l'école. Je n'ai jamais réussi à dépasser la classe de CM2. » Jean-Ro-

bert Wahl peut être d'humeur à blaguer. Cartable accroché dans le dos, il devient le temps d'une représentation un jeune écolier intrépide.

Ça tombe bien. Le jeune public est invité, dès 4 ans, à découvrir deux spectacles. *Sales fées ! Pour les mômes...* de Jaonna Bertrand et Audrey

habitants à se manifester. Des habitants qui voudraient passer des nuits paisibles : va-et-vient de véhicules, gymkhanas autour du rond-point, musique jusqu'à parfois 3 h du matin. Par ailleurs, le gérant du magasin installé rue d'Oury est « aux premières loges » pour ces rassemblements. Il souhaite faire enlever le distributeur de boissons installé à proximité de l'entrée de son établissement. « qui est centre de regroupements ». Un locataire de la rue d'Oury sur le point d'acquiescer son logement, réfléchit désormais à cause de ces problèmes. « Fameck et Uckange ont été placés en Zones de sécurité prioritaire, c'est très bien, mais il ne faudrait pas que les problèmes se déplacent dans notre ville », note le maire.

Lebastard est un mélange de chansons et de théâtre à deux voix. Les marionnettes aideront les enfants de 8 ans en orthographe et leur donneront une autre vision de la grammaire.

Leurs aînés retrouveront Martin Schulze et Max Eisenstein dans *Inconnu à cette adresse*. Deux amis, l'un juif et l'autre allemand, correspondent durant la Seconde Guerre mondiale.

Dans *L'Inscription*, pièce jouée ce soir à 20 h à l'espace Victor-Hugo à Fameck, Monsieur Lebrun sera la victime de ses voisins et mène l'enquête.

Dans un mois, adolescents et adultes se souviendront de leur enfance dans *Têtes de mouches*, le vendredi 19 octobre à la bibliothèque de Serémange-Erzange à 20 h.

Des chansons, du théâtre, pour le jeune public, les adolescents et les adultes. Bref, de quoi séduire toute la famille.

Renseignements et dates de représentations : www.lesunslesunes.com
Réservations conseillées : Office de tourisme du Val de Fensch, 2, rue de l'Hôtel-de-Ville à Hayange. Tél. 03 82 86 65 30.

À NOTER

Programme de la RSSE

Serémange-Erzange : des rencontres de championnat et matchs de coupes sont au programme des équipes de la Renaissance sportive de Serémange-Erzange.

- Samedi 15 septembre : U19 en championnat reçoivent Hayange (1) à 16 h 30 ; U 17 en championnat reçoivent Vitry à 14 h 30 ; U 13 (1) et U 13 (2) journée d'accueil à Uckange.
- Dimanche 16 septembre : l'équipe A en coupe de Lorraine reçoit Knutange à 15 h ; l'équipe B en coupe des réserves reçoit Gandrange à 13 h ; l'équipe C en coupe des réserves reçoit Novéant à 9 h ; les U15 reçoivent en championnat Nilvange à 10 h 45.

Union Jeanne-La-Lorraine

Uckange : La Fédération sportive et culturelle de France, Union Jeanne-La-Lorraine tiendra son assemblée générale départementale le samedi 15 septembre à 15 h, au Diapason à Uckange, sous la présidence de Gabriel Spahn.

À l'ordre du jour : les rapports moral, d'activité et financier.

Lors de cette assemblée, une médaille Jeunesse et Sports sera remise à l'équipe Bacqueville, ainsi qu'une médaille du comité olympique remise à Gabriel Spahn.

Basket-ball

Florange : les entraînements de basket-ball ont repris au gymnase Oury-sud (rue des Passeurs).

Voici les horaires : seniors les mardis et jeudis, à partir de 20 h. Les jeudis à 17 h pour cadets et minimes. Les mercredis à 14 h pour mini-poussins et poussins.

Boxing-club

Florange : les entraînements du Boxing-club ont lieu tous les lundis, mercredis et vendredis de 18 h à 20 h, gymnase municipal (rue du Gymnase).

FAMECK

Salon de la beauté

La cité sociale organise le dimanche 16 septembre un salon de la beauté, qui sera ouvert de 14 h 30 à 19 h 30, dans ses locaux. Ce salon proposera au public divers ateliers, notamment masque de beauté naturel, manucure, henné, massage, yoga du rire, esthétique, coiffure.

Le nombre de places étant limité à vingt-cinq, il est conseillé de réserver.

Les enfants de 4 ans et plus seront pris en charge par des animateurs diplômés Bafa.

Un salon de thé et de détente sera ouvert, de 14 h 30 à 17 h 30, et sera suivi d'une séance de yoga du rire. Les ateliers se termineront à 18 h 30, suivis d'un pot de l'amitié.

Participation demandée : 10 € pour les adultes, 3 € pour les enfants.

Inscriptions et renseignements : tél. 03 82 58 10 24 ; cité sociale, 2, rue de Touraine.

Cérémonie des Trophées du sport

La Ville organise la cérémonie des Trophées du sport, le vendredi 21 septembre à 18 h, salle Victor-Hugo. Cette manifestation a pour objectif de récompenser les meilleurs sportifs et les bénévoles méritants des associations sportives de la ville.

NUMÉROS

Correspondants
Fameck : Françoise Robert (tél. 03 82 52 71 89 ou 06 13 55 55 73).
Florange : Michel Croué (tél. 03 82 59 00 87, croue.michel@wanadoo.fr).
Ranguevaux : Helmut Mutschke (tél. 03 82 84 78 22).
Serémange-Erzange : Roland Mancini (tél. 03 82 58 43 32).
Uckange : Jean-Claude Klaine (tél. 03 82 86 31 38).